

# Inhaltsverzeichnis

Persönliche Worte.....	11
Einleitung .....	17

## ERSTER TEIL: THEORETISCHER HINTERGRUND – GESCHICHTE UND GESCHICHTEN

1	Fragestellung, Quellenbeschreibung und methodische Probleme .....	19
1.1	Fragestellung.....	19
1.2	Quellengrundlage .....	22
1.3	Methodische Überlegungen.....	24
1.3.1	Zum Begriff des Egodokumentes in der niederländischen und deutschen Forschung.....	24
1.3.2	Egodokumente aus dem Zweiten Weltkrieg als Zeitzeugnisse und Identitätsarbeit .....	32
1.3.3	Mögliche Herangehensweisen an Egodokumente aus dem Zweiten Weltkrieg.....	51
1.3.4	Egodokumente aus dem Zweiten Weltkrieg als Spiegel der Zeit.....	57
1.3.5	Gedächtnis und Identität – zur Konstruktion und Rekonstruktion von (narrativer) Identität.....	66
2	Forschungsstand und Umgang mit der Literatur der Zeitzeugen in Deutschland und in den Niederlanden.....	73

## ZWEITER TEIL: BERICHTE DER ZEITZEUGEN – STIMMEN DES HOLOCAUST

1	Der deutsche Angriff auf die Niederlande – Der Beginn einer Tragödie für das Land .....	103
1.1	Der Einmarsch der Nationalsozialisten 1940: Die Bevölkerung im Angesicht von Terror, Isolation, Hunger, Deportation und Tod .....	103
1.2	Die nationalsozialistischen Konzentrationslager in den Niederlanden .....	126
1.2.1	Die Lager Schoorl, Amersfoort, Ommen und Vught .....	126
1.2.2	Der „Vorhof zur Hölle“: Das Lager Westerbork .....	129
1.2.2.1	Das Flüchtlingslager .....	129
1.2.2.2	Das „polizeiliche Durchgangslager“ .....	131

2	Das (Un)Aussprechbare ist (un)darstellbar .....	145
2.1	„Die Gewalt spricht nicht“ – verstummen angesichts des Grauens und schweigen .....	145
2.2	Trauma und Schreiben .....	147
2.3	Narrative Vergegenwärtigung des Geschehens – lesen und zuhören .....	160
2.4	Holocaustliteratur – eine „Poesie der Stille“ .....	168
2.5	Lesen, schreiben und sprechen nach und über Auschwitz .....	171
3	Die Sprache des Holocaust .....	177
3.1	Die Lagersprache – eine „Sprache des Schweigens“ .....	177
3.2	Der Holocaust der Texte – Textformen und Schreibweisen .....	186
3.2.1	Die Gedichte der Gefangenen – der Klangraum der Not .....	186
3.2.2	Die Tagebücher, Berichte und Erinnerungen .....	210
3.3	Schreibweisen .....	212
3.4	Motive und Symbole, mit denen die Holocaustautoren den Stoff einkreisen .....	214
4	Die „Chronistin der Zeit“ - Etty Hillesum .....	215
4.1	Mit dem Stift in der Hand als Waffe gegen die drohende Vernichtung .....	215
4.2	Biographischer Hintergrund .....	219
4.3	Die Tagebücher: Leben im besetzten Amsterdam .....	223
4.4	Schreiben in und über Westerbork: Das denkende Herz der Baracke .....	253
5	Der „Reporter von einem Schiffsunglück“ – Philip Mechanicus .....	277
5.1	Der Seismograph von Westerbork .....	277
5.2	Biographischer Hintergrund .....	279
5.3	Das Tagebuch: Die „Chronik von Westerbork“ .....	281
6	Der Sekretär des jüdischen Rates – Heinz Umrath .....	319
6.1	Zeugnisablegen als Mittel der Lebensbewältigung .....	319
6.2	Biographischer Hintergrund .....	322
6.3	Der Bericht <i>Die Vernichtung des Judentums in Holland</i> und sein englisches Original .....	324
7	Die Flüchtlingshelferin – Gertrud van Tijn-Cohn .....	341
7.1	Schreiben als Selbstvergewisserung und Mahnung .....	341
7.2	Biographischer Hintergrund .....	342
7.3	Die Autobiographie <i>The world was mine</i> .....	344
7.4	Der Bericht <i>Bijdrage tot de geschiedenis der Joden in Nederland van 10 mei 1940 tot juni 1944</i> .....	362

8	Der Protokollant der Not – Eli van Beever .....	365
8.1	Das Lager Theresienstadt .....	365
8.2	Schreiben zwischen Hoffnung und Todesangst .....	368
8.3	Biographischer Hintergrund .....	369
8.4	Das Tagebuch: Gefangen in Theresienstadt .....	370
9	„.... daß nie wieder Auschwitz sei!“ – Den Holocaust vermitteln .....	393
9.1	Historische Erfahrung und Erinnerung .....	393
9.2	Genozidstudien: Arbeit an der Zukunft .....	399
Schlußbetrachtung: Gelebte Demokratie heißt (politische) Bildung und Mut zur Philosophie .....		403
Literaturverzeichnis .....		409
1	Ungedruckte Quellen/Archivbestände .....	409
2	Gedruckte Quellen .....	410
2.1	Primärliteratur .....	410
2.2	Sekundärliteratur .....	411